



BOSCH

PRO

GNB 18V-38 | GNB 18V-40

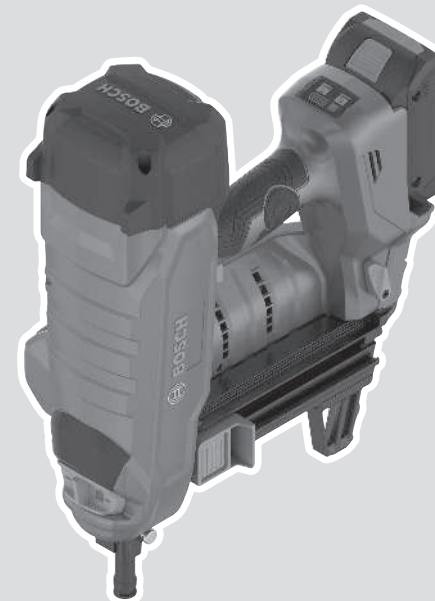
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 75X (2026.06) T / 17



1 609 92A 75X



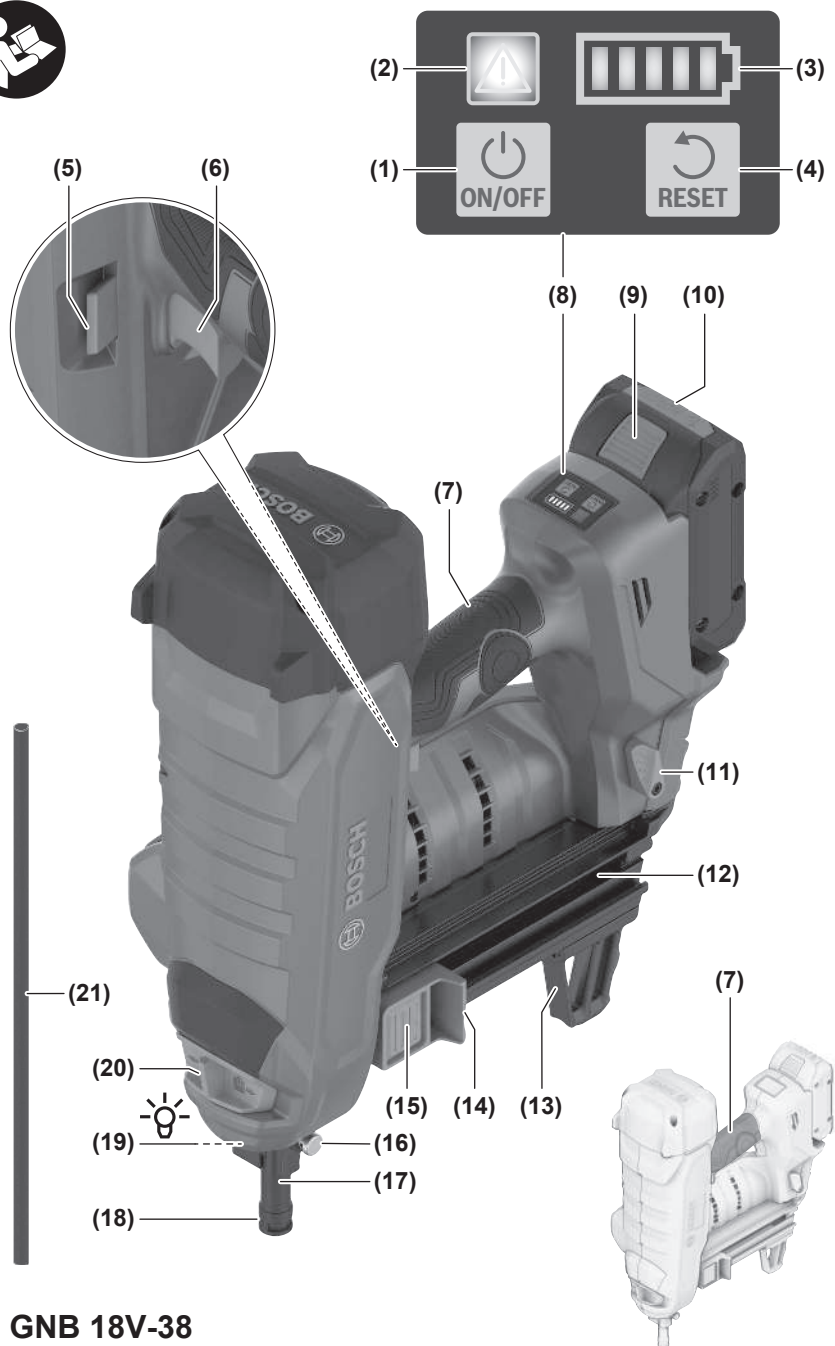
zh 原始使用說明書



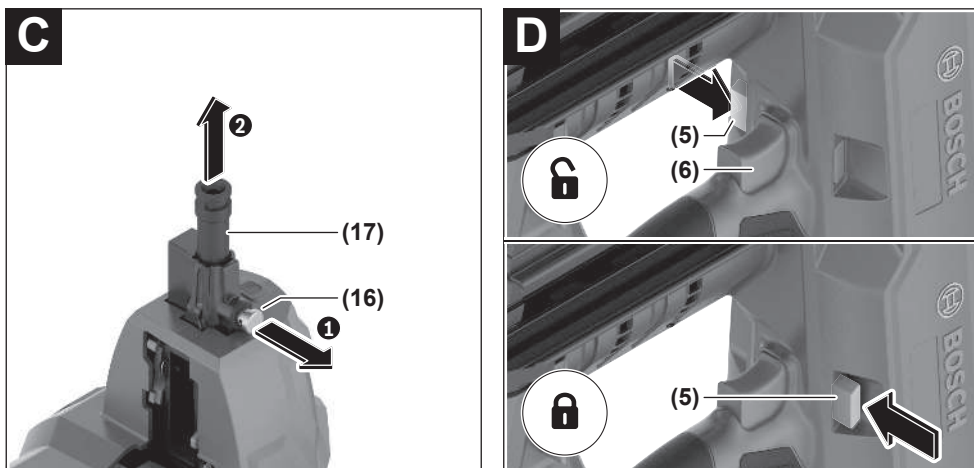
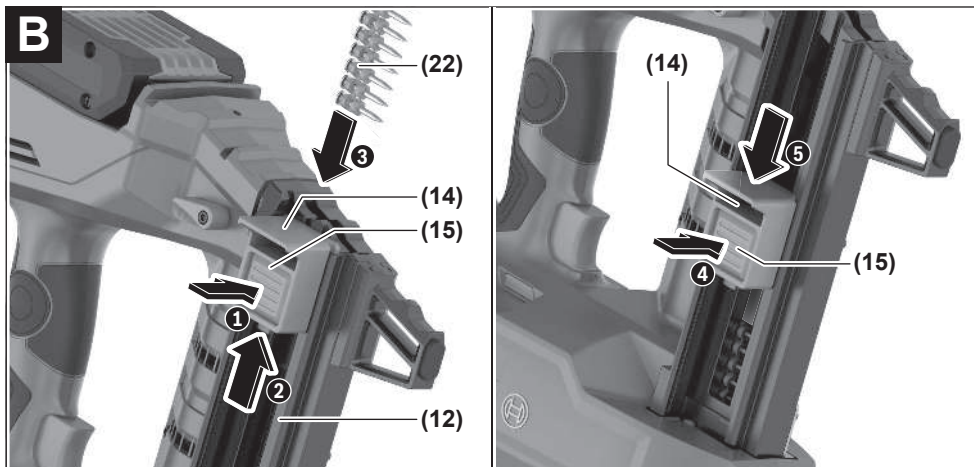
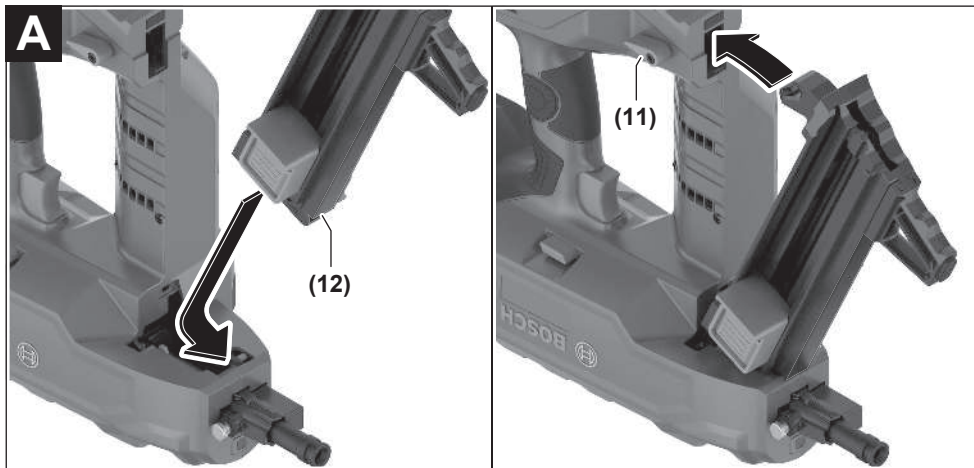
繁體中文..... 頁 6

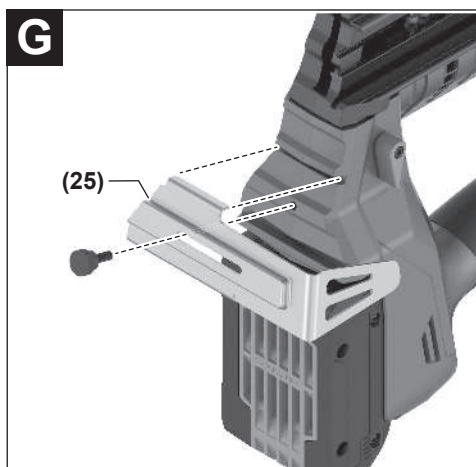
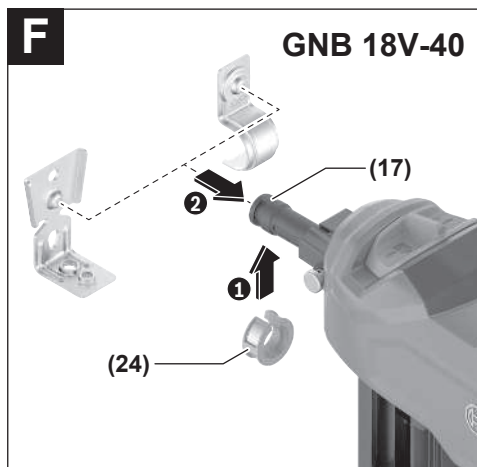
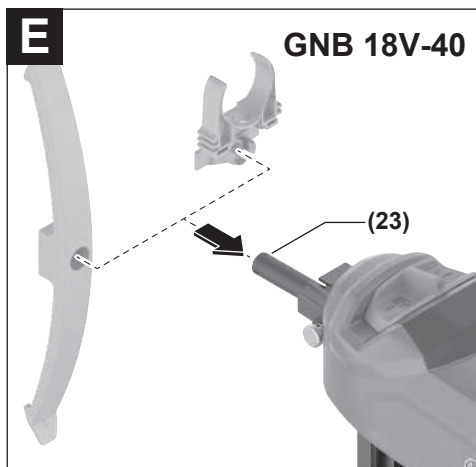


<https://eu-doc.bosch.com/>



GNB 18V-38





繁體中文

安全注意事項

電動工具一般安全注意事項

警告

請詳讀工作臺及電動工具的所有安全警告與使用說明。若不

遵照以下列出的指示，將可能導致電擊、著火和 / 或人員重傷。

保存所有警告和說明書以備查閱。

在所有警告中，「電動工具」此一名詞泛指：以市電驅動的（有線）電動工具或是以電池驅動的（無線）電動工具。

工作場地的安全

- ▶ 保持工作場地清潔和明亮。混亂和黑暗的場地會引發事故。
- ▶ 不要在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
- ▶ 讓兒童和旁觀者離開後操作電動工具。注意力不集中會使您失去對工具的控制。

電氣安全

- ▶ 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具將增加電擊危險。

人身安全

- ▶ 保持警覺，當操作電動工具時關注所從事的操作並保持清醒。當您感到疲倦，或在有藥物、酒精或治療反應時，不要操作電動工具。在操作電動工具時瞬間的疏忽會導致嚴重人身傷害。
- ▶ 使用個人防護裝置。始終佩戴護目鏡。安全裝置，諸如適當條件下使用防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、聽力防護等裝置能減少人身傷害。
- ▶ 防止意外起動。確保開關在連接電源和 / 或電池盒、拿起或搬運工具時處於關閉位置。手指放在已接通電源的開關上或開關處於接通時插入插頭可能會導致危險。
- ▶ 在電動工具接通之前，拿掉所有調節鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉零件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- ▶ 手不要伸展得太長。時刻注意立足點和身體平衡。這樣在意外情況下能很好地控制電動工具。
- ▶ 著裝適當。不要穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓您的衣物及頭髮遠離運動部件。寬鬆衣服、佩飾或長髮可能會捲入運動部件中。
- ▶ 如果提供了與排屑、集塵設備連接用的裝置，要確保他們連接完好且使用得當。使用這些裝置可減少塵屑引起的危險。
- ▶ 切勿因經常使用工具所累積的熟練感而過度自信，輕忽工具的安全守則。任何一個魯莽的舉動都可能瞬間造成人員重傷。

電動工具使用和注意事項

- ▶ 不要濫用電動工具，根據用途使用適當的電動工具。選用適當設計的電動工具會使您工作更有效、更安全。
- ▶ 如果開關不能開啟或關閉工具電源，則不能使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具是危險的且必須進行修理。
- ▶ 在進行任何調整、更換配件或貯存電動工具之前，必須從電源上拔掉插頭並 / 或取出電池盒。這種防護性措施將減少工具意外起動的危險。
- ▶ 將閒置不用的電動工具貯存在兒童所及範圍之外，並且不要讓不熟悉電動工具或對這些說明不瞭解的人操作電動工具。電動工具在未經培訓的用戶手中是危險的。
- ▶ 保養電動工具與配備。檢查運動件是否調整到位或卡住，檢查零件破損情況和影響電動工具運行的其他狀況。如有損壞，電動工具應在使用前修理好。許多事故由維護不良的電動工具引發。
- ▶ 保持切削刀具鋒利和清潔。保養良好的有鋒利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- ▶ 按照使用說明書，考慮作業條件和進行的作業來使用電動工具、配件和工具的刀頭等。將電動工具用於那些與其用途不符的操作可能會導致危險。
- ▶ 把手及握持區應保持乾燥、潔淨，且不得沾染任何油液或油脂。易滑脫的把手及握持區將無法讓您在發生意外狀況時安全地抓緊並控制工具。

電池式工具使用和注意事項

- ▶ 只用製造商規定的充電器充電。將適用於某種電池盒的充電器用到其他電池盒時會發生著火危險。
- ▶ 只有在配有專用電池盒的情況下才使用電動工具。使用其他電池盒會發生損壞和著火危險。
- ▶ 當電池盒不用時，將它遠離其他金屬物體，例如回形針、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其他小金屬物體，以防一端與另一端連接。電池端部短路會引起燃燒或火災。
- ▶ 在濫用條件下，液體會從電池中濺出；避免接觸。如果意外碰到了，用水沖洗。如果液體碰到了眼睛，還要尋求醫療幫助。從電池中濺出的液體會發生腐蝕或燃燒。
- ▶ 請勿使用已受損或經改裝的電池盒。已受損或經改裝的電池組可能出現無法預期的反應，進而導致著火、爆炸或造成人員受傷。
- ▶ 勿讓電池盒或工具靠近火源或暴露於異常溫度環境中。若是靠近火源或暴露在超過 130 °C 的環境中可能造成爆炸。
- ▶ 請完全遵照所有的充電說明，電池盒或工具的溫度若是超出指示的規定範圍，請勿進行充電。不當充電或是在未在規定的溫度範圍內進行充電，皆可能造成電池損壞並面臨更高的著火風險。

檢修

- ▶ 將您的電動工具送交專業維修人員，必須使用同樣的備件進行更換。這樣將確保所維修的電動工具的安全性。

- ▶ **請勿自行檢修受損的電池盒。**電池組應交由製造商或是獲得授權的服務供應商來進行檢修。

釘鎗安全警告

- ▶ **務必假設釘鎗中裝有固定釘。**操作釘鎗不慎可能會造成固定釘擊發和人員受傷。
- ▶ **裝載或卸載固定釘、進行調整或更換配件時，請切斷釘鎗的電源。**連接電源時釘鎗可能意外擊發，進而造成人員受傷。
- ▶ **處理固定釘時，尤其是裝載與卸載固定釘時應特別小心。**固定釘的尖端會造成人員受傷。
- ▶ **請勿將釘鎗指向自己或附近的他人。**無法預期的觸發會釋放固定釘，進而造成人員受傷。
- ▶ **未操作此釘鎗及要將釘鎗移到其他操作位置時，請勿將手指放在扳機上。**無法預期的觸發會釋放固定釘，進而造成人員受傷。
- ▶ **進行作業時，固定釘可能會碰觸到隱藏的配線，請從絕緣處把電線拿持釘鎗。**固定釘接觸到「導電」電線可能導致釘鎗外露的金屬部件「導電」，進而使操作人員遭受電擊。
- ▶ **作業時應確實握緊釘鎗。**未確實控制釘鎗的後座力可能會造成無法預期的擊發，進而造成人員受傷。
- ▶ **避免將身體的各部位，如手腳等處曝露在釘鎗的擊發方向上。**固定釘可能會穿透工件以及後方的物體，進而造成人員受傷。
- ▶ **使用釘鎗時，請避免將身體的各部位，如手腳等處曝露在固定釘擊入工件的區域內。**固定釘有可能會偏離並脫離工件，進而造成人員受傷。
- ▶ **釘鎗未確實抵住工件前，請勿擊發。**若釘鎗未接觸工件，固定釘可能會偏離目標，進而造成人員受傷。

GNB 18V-40 的其他安全注意事項：

- ▶ **固定電線時，請確認電線未通電。**務必使用絕緣握把表面握持釘鎗。務必使用專為安裝電線設計的固定釘。觀察固定釘是否造成電線的絕緣層受損。固定釘若損及電線的絕緣層會造成觸電和火災。

的其他安全注意事項GNB 18V-38：

- ▶ **請勿使用此釘鎗固定電線。**此工具不適用於固定電線並可能損及絕緣層，因而造成觸電和火災。
- ▶ **若固定釘卡在釘鎗中，請將釘鎗的電源切斷。**移除卡住的固定釘時釘鎗可能意外擊發，進而造成人員受傷。
- ▶ **移除卡住的固定釘應特別小心。**擊發機構可能正處於壓縮狀態且固定釘可能會突然擊發，進而造成人員受傷。
- ▶ **使用合適的偵測裝置偵察隱藏的電線，或者向當地的相關單位尋求支援。**接觸電線可能引起火災並讓操作者觸電。若損壞瓦斯管會引起爆炸。如果水管被刺穿會導致財物損失。
- ▶ **如果充電電池損壞了，或者未按照規定使用充電電池，充電電池中會散發出有毒蒸氣。**充電電池可能起火或爆炸。工作場所必須保持空氣流通，

如果身體有任何不適必須馬上就醫。充電電池散發的蒸氣會刺激呼吸道。

- ▶ **切勿改裝拆開充電電池。**可能造成短路。
- ▶ **尖銳物品（例如釘子或螺絲起子）或是外力皆有可能造成充電電池損壞。**進而導致內部短路而發生電池起火、冒煙、爆炸或過熱等事故。
- ▶ **僅可在製造商的產品中使用充電電池。**如此才可提供過載保護。

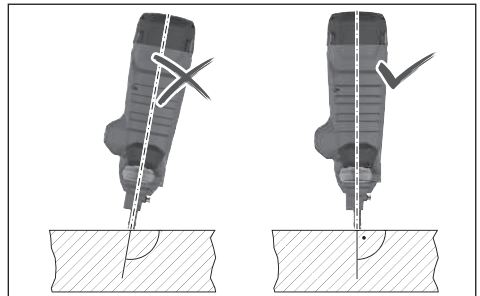


保護充電電池免受高溫（例如長期日照）、火焰、污垢、水液和濕氣的侵害。有爆炸及短路之虞。



使用電動工具時，請佩戴聽力保護裝置和護目鏡。

- ▶ **不可將電動工具和釘子在極軟質材料上使用（例如木材、輕質建材）。**釘子可能會穿透基材並導致受傷。
- ▶ **不可將電動工具和釘子在極高硬度材料（例如高強度鋼，極堅硬的天然石材）以及在具有高抗壓強度的混凝土類型或骨料上使用。**若材料硬度過高，釘子可能會彈開、斷裂和脫落，擊中您或他人而造成傷害。



- ▶ **切勿將電動工具與基材保持銳角。**電動工具必須與基材保持垂直。在基材上不得有任何污物。
- ▶ **不可停用或移除接觸元件。**接觸元件為一種安全機制，可降低意外觸發的風險。停用此機件可能會導致意外觸發。
- ▶ **僅在接觸元件功能正常時才可使用電動工具。**若接觸元件故障，則電動工具可能會意外觸發。
- ▶ **在裝入充電電池前，請務必先將釘子填入針匣內。**如此可減少意外敲擊釘子並傷害自己或他人的風險。
- ▶ **絕不可在可燃性材料附近敲擊釘子。**有些類型的釘子可在釘入過程中從接觸元件產生火花。
- ▶ **不可將釘子釘在另一枚釘子上。**這可能導致釘子偏轉或電動工具發生意外反應。

產品和功率描述



請詳讀所有安全注意事項和指示。如未遵守安全注意事項與指示，可能導致火災、人員遭受電擊及 / 或重傷。
請留意操作說明書中最前面的圖示。

依規定使用機器

本電動工具適用於將釘子釘入混凝土（例如澆築混凝土、灌漿接縫）和鋼材（例如結構鋼、熱軋鋼）等硬質材料中。

本電動工具不許在極軟質表面（例如木材、輕質建材）或極高硬度表面（例如高強度鋼）上使用。本電動工具亦不得在以下表面上使用：天然石材、垂直砂漿接縫、空心塊、磚塊、釉面磚、玻璃、硬化鋼、工具鋼、彈簧鋼、鑄鐵、焊接縫。

請在使用前檢查基材是否適用（參見「檢查基材的適用性」，頁 11）。

本電動工具僅供手推式使用。

本電動工具僅供室內使用。

插圖上的機件

機件的編號和電動工具詳解圖上的編號一致。

- (1) 電源按鈕（使用者介面）
- (2) 電動工具狀態指示器（使用者介面）
- (3) 充電電池的電量指示器（使用者介面）

- (4) 重置按鈕（使用者介面）
- (5) 扳機解鎖開關
- (6) 觸動扳機
- (7) 把手（絕緣握柄）
- (8) 使用者介面
- (9) 充電電池解鎖按鈕^{a)}
- (10) 充電電池^{a)}
- (11) 針匣能解扣桿
- (12) 針匣
- (13) 支腳
- (14) 針匣滑動開關
- (15) 針匣滑動開關按鈕
- (16) 接觸元件解鎖按鈕
- (17) 標準接觸元件
- (18) 槍口
- (19) 工作燈
- (20) 限深擋塊開關
- (21) 穿入插銷
- (22) 釘條^{a)}
- (23) 窄型接觸元件（GNB 18V-40）
- (24) 磁環（GNB 18V-40）
- (25) 掛鉤

a) 所述之配件並不包含在基本的供貨範圍中。

技術性數據

充電式釘槍		GNB 18V-38	GNB 18V-40
產品機號		3 601 J17 000	3 601 J17 001
額定電壓	V=	18	18
觸發系統		安全順序單次觸發	安全順序單次觸發
最大裝釘頻率（使用充電電池 ≥ 4 Ah）	s ⁻¹	2	2
裝釘針			
- 類型		釘子	釘子
- 長度	mm	13-38	13-40
- 柄徑	mm	2.7-3	2.7-3
標準針匣容量	釘子	22	22
尺寸不含充電電池（長 × 寬 × 高）	mm	405 × 138 × 309	405 × 138 × 309
重量 ^{A)}	kg	4.1	4.1
充電狀態下的建議環境溫度	°C	0 ... +35	0 ... +35
運作時的容許環境溫度 ^{B)}	°C	-5 ... +50	-5 ... +50
存放狀態下的容許環境溫度	°C	-20 ... +50	-20 ... +50
相容的充電電池		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...

充電式釘槍		GNB 18V-38	GNB 18V-40
為確保最大效能而建議使用的充電電池		ProCORE18V... ≥ 4 Ah EXPERT18V...	ProCORE18V... ≥ 4 Ah EXPERT18V...
建議使用的充電器		GAL 18... GAL 18... GAL 36... GAL 12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL 18...	GAL 18... GAL 18... GAL 36... GAL 12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL 18...

A) 不含充電電池（您可在 www.bosch-professional.com 找到充電電池重量）

B) 溫度 <0 °C 時，性能受限

數值可能因產品而異，並受使用條件以及環境條件影響。進一步資訊請見 www.bosch-professional.com/wac。

充電電池

Bosch 亦販售不含充電電池的充電式電動工具。可以從外包裝看出電動工具的供貨範圍是否包括電池。

為充電電池進行充電

► 只能選用技術性數據裡所列出的充電器。僅有這些充電器適用於電動工具所使用的鋰離子充電電池。

提示：由於國際運輸規定，出貨時鋰離子充電電池已部分充電。初次使用電動工具之前，請先將充電電池充飽電以確保充電電池蓄滿電力。

安裝充電電池

將已充飽電的充電電池推至充電電池固定座內，直到卡緊。

取出充電電池

若要取出充電電池，請按解鎖鈕，然後將充電電池抽出。**不可以強行拉出充電電池。**

本充電電池具備了雙重鎖定功能，即使不小心按壓了充電電池解鎖按鈕，充電電池也不會從機器中掉落出來。固定彈簧會把充電電池夾緊在機器中。

充電電池的電量指示器

提示：並非所有的充電電池類型都有電量指示器。

充電電池的電量指示器透過綠色 LED 燈告知充電電池的目前電量。基於安全顧慮，務必在電動工具完全靜止時才能檢查充電電池的電量。

按一下電量指示器按鈕  或 ，即可顯示目前的電量。即使已取出充電電池，此項功能仍可正常運作。

按壓電量顯示按鈕後，LED 燈若未亮起，即表示充電電池故障，必須予以更換。

充電電池目前的電量也會顯示在使用者介面（參見「顯示目前狀態」，頁 13）。

充電電池型號 GBA 18V... | GBA18V...



LED	容量
3 顆綠燈持續亮起	60–100 %
2 顆綠燈持續亮起	30–60 %
1 顆綠燈持續亮起	5–30 %
1 顆綠燈呈閃爍狀態	0–5 %

充電電池型號 ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	容量
5 顆綠燈持續亮起	80–100 %
4 顆綠燈持續亮起	60–80 %
3 顆綠燈持續亮起	40–60 %
2 顆綠燈持續亮起	20–40 %
1 顆綠燈持續亮起	5–20 %
1 顆綠燈呈閃爍狀態	0–5 %

電池缺陷風險檢測

EXPERT18V... | EXBA18V...

電池電量指示器的 LED 燈除了顯示電池的充電狀態外，還可顯示電池缺陷的風險。

要啟用此功能，請按住電量指示器按鈕  3 秒鐘。電池電量指示器上的跑動燈號會顯示電池的分析結果。結果會顯示在電池電量指示器上。

 **1 個 LED 燈：**電池有很高的缺陷風險。效能和運作時間可能已經降低。建議更換電池。

 **5 個 LED 燈：**充電電池狀況良好，故障風險低。

請注意：電池缺陷風險評估分為兩個階段，並提供簡化的狀況評估。電池會被評估為狀況良好或缺陷風險增加。不會顯示電池狀況的百分比。

如何正確地使用充電電池

妥善保護充電電池，避免濕氣和水分滲入。
充電電池必須儲存在 -20 °C 至 50 °C 的環境中。
夏天不可以把充電電池擱置在汽車中。
偶爾用柔軟、乾淨且乾燥的毛刷清潔充電電池的通氣孔。
充電後如果充電電池的使用時間明顯縮短，代表充電電池已經損壞，必須更換新的充電電池。
請您遵照廢棄物處理相關指示。

安裝

▶ 在電動工具上進行任何作業之前（例如維修，更換工具等等），請將機器中的電池取出。若是小心觸動起停開關，可能造成人員受傷。

根據用途選擇釘子：

名稱	訂單編號	適用於	長度 (mm)	直徑 (mm)		材料	釘條顏色
				柄	頭部		
NB-16	1 600 A02 F4K	混凝土	16	2.7 (平滑)	6.25	碳鋼，鍍鋅	藍色
NB-19	1 600 A02 F4L		19				
NB-25	1 600 A02 F4M		25				
NB-32	1 600 A02 F4N		32				
NB-38	1 600 A02 F4P		38				
NK-35	1 600 A02 F4R	鋼材	35	2.7 (滾花)	3 (階層)		黑色
NM-13	1 600 A02 F4S		13				
NM-16	1 600 A02 F4T		16				
NM-19	1 600 A02 F4U		19				
GNB 18V-40:							
NB-40	1 600 A02 R7F	混凝土	40	2.7 (平滑)	6.25	碳鋼，鍍鋅	藍色

填入針匣：

- 視需要清潔針匣滑動開關 (14) 和針匣 (12)，例如使用軟毛刷子。
- 壓下針匣滑動開關 (14) 上的按鈕 (15)，並將其推向針匣開口，直到卡入。
- 將適用的釘條 (22) 推入針匣開口。標準針匣最多可容納 2 份針條，擴充型針匣（配件）最多 4 份。
- 壓下針匣滑動開關 (14) 上的按鈕 (15)，並將其向前推到底。

提示：若針匣 (12) 內只剩 2 枚釘子，則無法再壓下接觸元件 (17) 且無法觸發裝釘針。請填滿針匣。

清空針匣：

- 壓下針匣滑動開關 (14) 上的按鈕 (15)，並將其推向針匣開口，直到卡入。
- 轉動針匣，使釘條 (22) 從針匣開口滑出。

裝入/更換針匣（請參考圖 A）

將針匣 (12) 裝入電動工具並使其卡入。
若要更換針匣，沿順時針方向壓下解扣桿 (11)。輕輕轉動，將針匣從電動工具中取出。

填入/清空針匣（請參考圖 B）

- ▶ 處理鋼釘時，尤其是裝載與卸載鋼釘時應特別小心。鋼釘的尖端會造成人員受傷。
 - ▶ 僅可使用 Bosch 為您的電動工具所推薦的釘子。使用非許可的釘子可能會損壞電動工具並導致人員受傷。
- 在所有的針匣操作期間，不可在握持電動工具時將槍口 (18) 朝向自身或其他人員。

取下/更換接觸元件（請參考圖 C）

可取下接觸元件進行清潔或更換。
GNB 18V-38：僅可使用標準接觸元件 (17)。
GNB 18V-40：根據用途裝入合適的接觸元件：

- 標準接觸元件 (17) 適用於裝釘及安裝鋼製固定元件（搭配磁環 (24)）。
- 窄型接觸元件 (23) 適用於安裝塑膠製固定元件。

取下充電電池 (10)。清空針匣 (12) 並將其取下。拉動接觸元件的解鎖按鈕 (16)，並將接觸元件 (17) 或 (23) 從電動工具拉出。將合適或新的接觸元件 (17) 或 (23) 推入電動工具到底。

操作

開始使用

啟動 / 關閉

若要啟動電動工具，按住使用者介面上的電源按鈕 **(1)** 不放，直到使用者介面亮起。

若要關閉電動工具，請再按一次電源按鈕 **(1)**。

如果未使用，電動工具會在 30 分鐘後自動關閉。

檢查基材的適用性

在將電動工具配裝釘子或固定之前，請檢查基材的適用性。

基材必須平整且無殘留物。

若要測試基材的硬度，可使用釘子作為沖頭。將釘子使用錘子用力敲擊材料。請檢查結果：

- 釘子尖端鈍化：基材太硬且不適合，釘子可能會彈開。
- 材料出現裂縫或碎裂：基材太脆且不適合。碎粒可能會擊中您或他人，或是釘子可能會完全穿透基材。
- 使用錘子敲擊時，釘子陷入基材內：基材太軟且不適合，釘子可能會完全插入基材。
- 釘子在基材留下一個小凹痕：此基材適合固定用途。

射出裝釘針

- 啟動電動工具。
- 將解鎖開關 **(5)** 壓向左方，以解鎖板機 **(6)**（請參考圖 D）。
- 請注意須緊握住電動工具的把手 **(7)**。
- 將接觸元件 **(17)** 壓住基材到底。
壓下接觸元件時，工作燈 **(19)** 會亮起，可在光線條件不佳時照亮工作區域。
- 接著短按板機 **(6)** 然後放開。此時會將一枚釘子釘入基材。
- 提示：** 必須在壓下接觸元件 **(17)** 後 2 秒鐘內按下板機 **(6)**。否則電動工具將進入保險狀態，然後必須重啟裝釘針操作。
- 若要繼續釘針操作，將電動工具從基板上完全提起，然後將其緊壓在下一個所需位置。
- 在工作休息時間或工作結束時將解鎖開關 **(5)** 壓向右側，以固定板機 **(6)**（請參考圖 D）。

提示： 若接觸元件 **(17)** 未完全壓下或在裝釘針期間未放開板機 **(6)**，保險機制可防止觸發。

作業注意事項

- ▶ 在電動工具上進行任何作業之前（例如維修，更換工具等等），請將機器中的電池取出。若是小心觸動起停開關，可能造成人員受傷。

在每次工作開始前，請檢查安全及扳機裝置是否正常運作，以及所有螺絲和螺母是否已鎖緊。立即斷開故障或非正常運作電動工具的供電，並聯繫授權的 **Bosch** 客戶服務中心。

請勿對電動工具進行任何不當的篡改。不可拆解或卡住電動工具的任何部件。不可採用不當的方式進行「緊急維修」。

避免對電動工具造成任何弱化或損壞，例如：

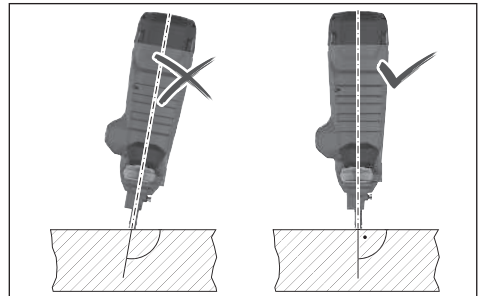
- 敲擊或雕塑、
- 未經製造商許可的改造、
- 掉落地上或在地上滑動、
- 作為槌子使用、
- 任何形式的暴力操作等。

在較長工作休息時間或工作結束時，請關閉電動工具，取出充電電池並儘可能清空針匣。

裝釘針規定

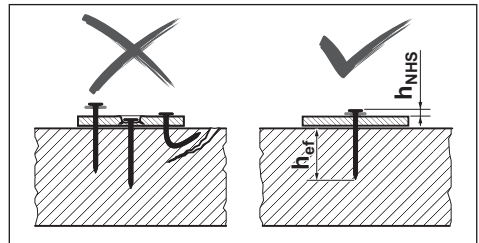
請在緊固作業時遵守製造商針對固定材料的規定，並遵守作業場地的建築設計圖。

確認工件下方或後方是何種物件。若有人員處於其後方，請勿將釘子釘入牆壁、天花板或地板。釘子可能會擊穿基材並傷害他人。

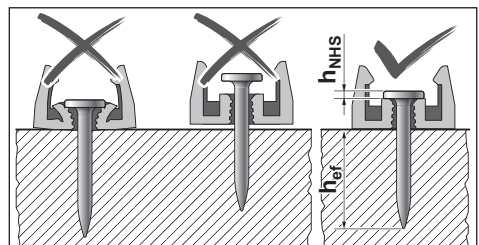


務必將釘子垂直釘入基材內。

不可將釘子釘向已經釘入的釘子上。這可能會導致釘子變形、釘子卡住或電動工具不受控地移動。

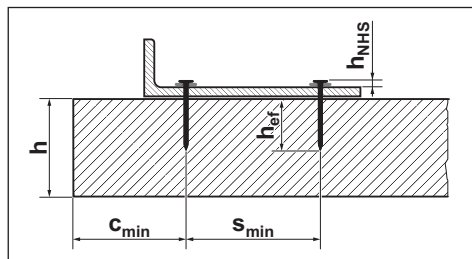


檢查釘子是否已正確釘入。為達到安裝的緊固作業，釘入位置不可過高、過低，或是彎曲。



GNB 18V-40：在裝上固定元件時，亦請檢察釘子是否正確釘入。

若混凝土因裝釘針而受損，則須根據業界認可的規定將其修復。



您可在

<http://www.bosch-pt.com> 的 **Bosch** 釘子文件中取得以下資訊：

- 釘頭距離 h_{NHS}
- 有效錨固長度 h_{ef}
- 混凝土構件最小厚度 h
- 兩釘之間最短距離 s_{min}
- 最小邊距 c_{min}
- 建議承重

裝上固定元件 (GNB 18V-40) (請參考圖 E-F)

您可使用電動工具將個別塑膠製或鋼製固定元件裝到基材上。

固定元件範例：

訂單編號	說明
 1600 A03 2G6	管夾 16 mm
 1600 A03 2G7	管夾 20 mm
 1600 A03 2G8	管夾 25 mm
 1600 A03 2G9	管夾 32 mm
 1600 A03 2GA	管夾 40 mm
 1600 A03 2GB	8 線電纜卡箍 (單面)
 1600 A03 2GC	16 線電纜卡箍 (雙面)
 1600 A03 2GD	20 線電纜支架
 1600 A03 2GE	40 線電纜支架
 1600 A03 2GF	電纜紮帶支架
 1600 A03 2GG	電纜紮帶 8-32 mm
 1600 A03 2GH	電纜紮帶 16-63 mm



您可在 www.bosch-pt.com 找到 **Bosch** 的全系列固定元件。

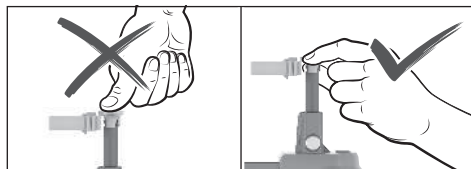
- ▶ 僅可使用 **Bosch** 為您的電動工具所推薦的固定元件。使用非許可的固定元件可能損壞電動工具並導致人員受傷。

針對塑膠製固定元件，請使用窄型接觸元件 (23) (請參考圖 E)。

針對鋼製固定元件，請使用標準接觸元件 (17) (請參考圖 F)。將磁環 (24) 從側面推過接觸元件的尖端，並使其卡入。

將固定元件與預設的針孔安裝在接觸元件 (23) 或磁環 (24) 上。

- ▶ 始終僅可安裝單一的固定元件。多個重疊元件可能會導致受傷或損壞。



- ▶ 裝上固定元件時，請保持雙手位於槍口側面。請務必將槍口避開自身或他人。不可將接觸元件壓向內部。將手指遠離扳機。釘子可能因意外觸發射出而造成傷害或電動工具損壞。

將接觸元件連同裝上的固定元件壓住基材。照常進行裝釘針操作。

調整限深擋塊

使用限深擋塊開關 (20) 設定釘入深度，以達到針頭距離的正確值 h_{NHS} 。



釘子過深：向右按下限深擋塊開關 (20)。

若釘子仍然釘入過深，請使用較長的釘子。



釘子釘入深度不足：向左按下限深擋塊開關 (20)。

若釘子仍然釘入深度不足，請使用較短的釘子。

解開卡住問題/重置

若指示器狀態 (2) 為紅色或橘色或釘子無法正確釘入時，請解開卡住問題。

- 取下充電電池 (10)。清空針匣 (12) 並將其取下。請取下接觸元件 (17)。
- 檢查針匣 (12) 並清除髒污、殘留物和異物。
- 檢查接觸元件 (17) 並使用穿入插銷 (21) 清除釘子、釘子碎片、殘留物或異物。注意此時不可損壞接觸元件。
- 依序重新裝入接觸元件 (17)、針匣 (12) 和充電電池 (10)。
- 壓下針匣滑動開關 (14) 上的按鈕 (15)，並將其推向針匣開口，直到卡入。
- 啟動電動工具。
- 按住重置按鈕 (4) 5 秒鐘，直到指示器狀態 (2) 開始閃爍。
- 將接觸元件 (17) 壓向木塊或類似物體，然後按下扳機 (6)。如此馬達便能將撞擊衝頭移至正確的位置。
- 若確認有其他錯誤，電動工具不會返回正常運行，而是在指示器狀態 (2) 中顯示另一個錯誤。

拆解支腳

支腳 (13) 可使電動工具在平坦基材上的垂直對準更為容易。

若要在不平坦的基材上操作，您可將支腳 **(13)** 拆解。為此請將其從針匣 **(12)** 推向後方。

懸掛電動工具

利用掛鉤 **(25)** 即可將已關閉的電動工具固定於適當的吊掛裝置上。

使用隨附的螺絲 將掛鉤 **(25)** 旋入電動工具外殼（請參考圖 **G**）。

- 檢查掛鉤 **(25)** 是否有任何損壞或變形。
若掛鉤 **(25)** 已受損、變形或無法牢固固定於電動工具上，則請勿使用掛鉤。
- 將電動工具利用掛鉤 **(25)** 掛到一固定的吊掛裝置上。
為避免造成損壞或人身傷害，吊掛裝置不得裝設在走道上方或緊鄰工作範圍處。

掛鉤僅是為吊掛電動工具包括所安裝的配件而設計。

顯示目前狀態

狀態指示器的顏色 (2)	代表意義 / 原因	解決辦法
綠色	電動工具已操作就緒。	–
黃色	過熱保護功能：馬達或電子裝置過熱。	讓電動工具降溫。當馬達和電子裝置處於工作溫度範圍內，電動工具將自動返回正常運行。
藍色	低溫保護功能：電動工具溫度過低。	將電動工具放置到溫暖環境中回溫。當馬達和電子裝置處於工作溫度範圍內，電動工具將自動返回正常運行。
紅色	偵測到卡住問題：撞擊衝頭無法再返回正確位置。	解開卡住問題（參見「解開卡住問題/重置」，頁 12）。
橘色	馬達卡住：無法將撞擊衝頭移至正確位置。	解開卡住問題（參見「解開卡住問題/重置」，頁 12）。
青綠色	過電流保護功能：馬達電流消耗過高。	檢查電動工具是否有卡住或強烈髒污問題，並將其排除（參見「解開卡住問題/重置」，頁 12）。 若錯誤持續存在，請洽詢 Bosch 電動工具的授權客戶服務中心。
洋紅色 (長亮 3 秒，然後綠色)	建議保養：錯誤率過高（如釘子彎曲或釘入深度不足）	請洽詢 Bosch 電動工具的授權的客戶服務中心。
白色	電子裝置或感測器錯誤	電動工具被設定為鎖定狀態且無法使用。請洽詢 Bosch 電動工具的授權的客戶服務中心。

充電電池的電量指示器(3)	容量
5 顆綠燈持續亮起	80–100 %
4 顆綠燈持續亮起	60–80 %
3 顆綠燈持續亮起	40–60 %
2 顆綠燈持續亮起	20–40 %
1 顆綠燈持續亮起	5–20 %
1 顆綠燈呈閃爍狀態	0–5 %

► 切勿將掛鉤作為防墜設備使用。

搬運

關閉電動工具以便搬運，特別是當您使用梯子或以非尋常姿勢行動時。

使用解鎖開關 **(5)** 鎖定扳機。在工作場所，僅可握住把手 **(7)** 搬運電動工具，而不是操作中的扳機 **(6)**。

使用者介面

使用者介面用途：

- 用於啟動 / 關閉電動工具
- 用於電動工具的狀態指示器
- 用於電池電量指示器
- 用於重置

維修和服務

維修和清潔

- 在電動工具上進行任何作業之前（例如維修，更換工具等等），請將機器中的電池取出。若是不小心觸動起停開關，可能造成人員受傷。
- 電動工具和通風口都必須保持清潔，這樣才能夠提高工作品質和安全性。

若電動工具儲放 2 年或更久，則建議在 **Bosch** 電動工具的授權客戶服務中心進行保養。

排除故障

問題	原因	補救措施
電動工具無反應。	充電電池未裝入或耗盡	請裝入已充電的充電電池。
	充電電池和/或電動工具超出工作溫度範圍	讓充電電池和電動工具回溫到工作溫度。
	電動工具未啟動	按下電源按鈕 (1) 啟動本測量工具。
未觸發裝釘針	針匣 (12) 中釘子 ≤ 2 枚	請填滿針匣 (12) 。
	扳機 (6) 被鎖定	將解鎖開關 (5) 壓向左方，以解鎖扳機 (6) 。
	進行的操作順序錯誤	請遵守正確的粗做順序： – 將接觸元件 (17) 從基材抬起。 – 放開扳機 (6)。 – 將接觸元件垂直壓住基材。 – 在按下接觸元件後 2 秒鐘內按下扳機。
釘子深度不足。	電動工具溫度過低	讓電動工具回溫到工作溫度。
	限深擋塊設定錯誤	向左按下限深擋塊開關 (20) 。
	釘子過長	請使用較短的釘子。遵守適用您用途的有效錨固長度 h_{efe}
	基材硬度過高	使用他種緊固方式，例如暗樁接合。
釘子位置過深。	限深擋塊設定錯誤	向右按下限深擋塊開關 (20) 。
	釘子過短	請使用較長的釘子。遵守適用您用途的有效錨固長度 h_{efe}
	基材過軟	使用他種緊固方式，例如暗樁接合。
釘子彎曲或斷裂。	電動工具壓住基材時歪斜	將電動工具垂直置於基材上。在平坦的基材上可使用支腳 (13) 進行對準。
	釘子過長	請使用較短的釘子。遵守適用您用途的有效錨固長度 h_{efe}
	基材硬度過高	對於含有堅硬雜質的混凝土，請嘗試在不同位置上進行緊固。 或是使用他種緊固方式，例如暗樁接合。
釘子無法固定於鋼件。	鋼質基材過薄	使用他種緊固方式，例如螺絲旋緊。
釘子無法從接觸元件穿入位置。	接觸元件內發生卡住問題（例如因異物或髒污）	解開卡住問題（參見「解開卡住問題/重置」，頁 12）。
錯誤率過高	基材硬度過高	使用他種緊固方式，例如暗樁接合。
	撞擊衝頭磨損	將電動工具交由 Bosch 電動工具的授權的客戶服務中心進行維修。
釘子無法滑入針匣。	針匣髒污	使用軟毛刷子清潔針匣 (12) 。

顧客服務處和顧客諮詢中心

我們的服務地址和保固條件連結可在最後一頁找到。

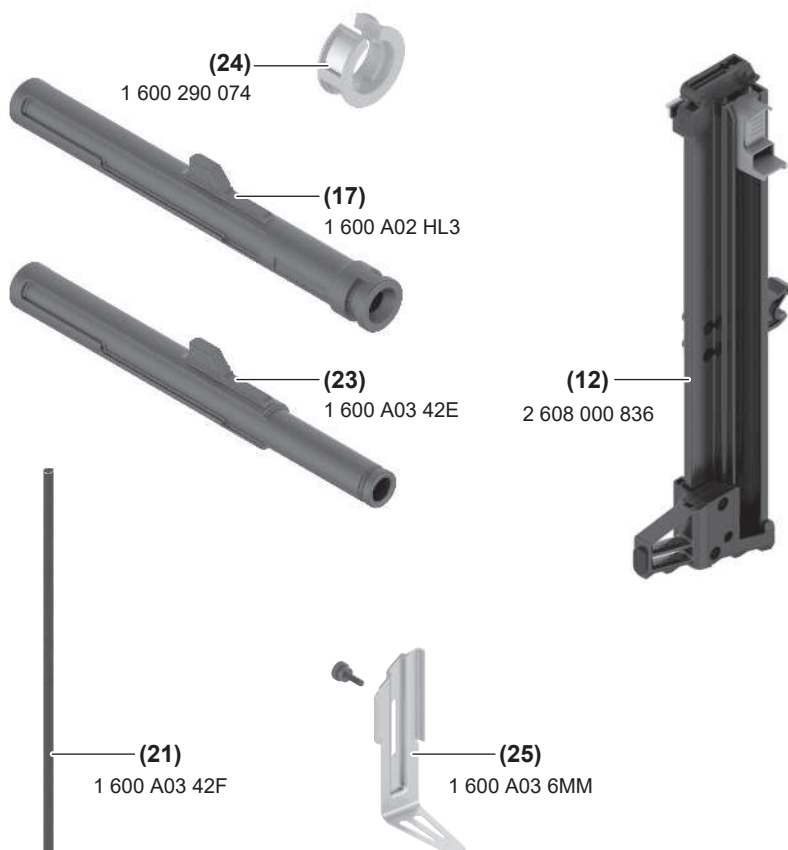
當您需要諮詢或訂購備用零件時，請務必提供本產品型號銘牌上 10 位數的產品機號。

廢棄物處理

必須以符合環保的方式，將損壞的電動工具、充電電池、配件和包裝材料進行回收再利用。



不可以把電動工具和充電電池 / 拋棄式電池丟入一般家庭垃圾中！



XL-BOXX
1 600 A02 59V



1 600 A02 R2X

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>